



Boot Camp

Guia d'instal·lació i configuració

Continguts

3	Introducció
4	Visió general de la instal·lació
4	Pas 1: Comprovar si hi ha actualitzacions
4	Pas 2: Preparar el vostre Mac per a Windows
4	Pas 3: Instal·lar Windows al Mac
4	Pas 4: Instal·lar el programari de compatibilitat de Windows
4	Pas 1: Comprovar si hi ha actualitzacions
5	Pas 2: Preparar el vostre Mac per a Windows
5	Si teniu problemes per crear una partició
6	Pas 3: Instal·lar Windows al Mac
7	Si teniu problemes per instal·lar Windows
7	Si obteniu un missatge que diu "Installer Disc Not Found" quan instal·leu Windows
7	Si Windows no s'instal·la correctament
7	Si l'instal·lador de Windows no respon
7	Si introduïu el disc incorrecte durant la instal·lació
7	Pas 4: Instal·lar el programari de compatibilitat de Windows
8	Si el programari de compatibilitat de Windows no s'instal·la correctament
8	Si teniu problemes quan utilitzeu Windows al Mac
8	Si veieu "No hi ha cap disc d'arrencada connectat" quan arranqueu el Mac
9	Si la pantalla està en blanc o distorsionada
9	Si no podeu canviar el nom a la partició de Windows
9	Si teniu una configuració RAID
9	Arrancar amb l'OS X o Windows
9	Configurar el sistema operatiu per omissió
10	Seleccionar un sistema operatiu durant l'arrencada
10	Desinstal·lar Windows del Mac
10	Més informació, suport i comentaris

Introducció

Aquesta guia mostra com instal·lar i configurar Boot Camp, de manera que pugueu utilitzar Windows o l'OS X al vostre Mac.

L'aplicació Assistent Boot Camp i aquesta guia descriuen tots els passos que cal seguir per crear una partició de Windows al vostre Mac i reiniciar el Mac amb el disc d'instal·lació de Windows. A continuació, cal que seguiu aquesta guia per instal·lar Windows i els controladors de programari que permeten a Windows treballar amb el programari del Mac.

Instal·leu Windows amb el disc d'instal·lació que proporcioneu. En alguns ordinadors Mac, podeu utilitzar una memòria USB que contingui una imatge ISO de Windows 7 o Windows 8 descarregada de Microsoft. L'Assistent Boot Camp us ajuda a gravar la imatge a la memòria USB.

Si voleu actualitzar la versió de Boot Camp o Windows a la partició de Windows, no cal que utilitzeu l'Assistent Boot Camp. En comptes d'això, feu clic a la icona del Finder al Dock, seleccioneu Ajuda > Centre d'Ajuda i cerqueu "actualitzar Boot Camp" o "actualitzar Windows".

Què necessiteu

- Una còpia impresa d'aquesta guia, que conté informació que necessiteu consultar quan instal·leu Windows.
- El teclat i el ratolí o trackpad que venia amb el Mac. (Si no estan disponibles, utilitzeu un teclat i ratolí USB.)

Per Instal·lar Windows amb un disc d'instal·lació, necessiteu el següent:

- Una unitat de disc integrada o una unitat òptica externa compatible.
Per obtenir informació sobre com utilitzar el Mac amb una unitat òptica externa, consulteu la documentació que venia amb el Mac.
- Un disc d'instal·lació amb la versió de 64 bits de Windows 7 Home Premium, Windows 7 Professional, Windows 7 Ultimate, Windows 8 o Windows 8 Pro.
Heu d'utilitzar un únic disc d'instal·lació completa de Windows. No podeu utilitzar la versió d'actualització de Windows.
- Una unitat externa formatada com a MS-DOS (FAT).

Després d'instal·lar Windows, cal que instal·leu el programari de compatibilitat que permet a Windows treballar amb el maquinari del Mac. Podeu descarregar el programari de compatibilitat a una unitat externa. Per formatar una unitat externa com a MS-DOS (FAT), utilitzeu la Utilitat de Discos, ubicada a la carpeta Altres al Launchpad.

Potser podreu instal·lar Windows amb una memòria USB que contingui una imatge ISO de Windows descarregada de Microsoft. Per esbrinar-ho, obriu l'Assistent Boot Camp, feu clic a Continuar i mireu si l'opció "Crear un disc d'instal·lació de Windows 7 posterior" està disponible.

Per Instal·lar Windows amb una memòria USB, necessiteu el següent:

- Una imatge ISO de Windows 7 Home Premium, Windows 7 Professional, Windows 7 Ultimate, Windows 8 o Windows 8 Pro, descarregada de Microsoft.
- Una memòria USB amb una capacitat de 8 GB o més.

L'Assistent Boot Camp esborra la memòria i hi copia la ISO de Windows i el programari de compatibilitat.

Per veure la quantitat d'espai lliure que necessiteu a la partició de Windows, consulteu la documentació que venia amb Windows.

Visió general de la instal·lació

La instal·lació de Windows al Mac implica els passos següents:

Pas 1: Comprovar si hi ha actualitzacions

Pas 2: Preparar el vostre Mac per a Windows

L'Assistent Boot Camp (a la carpeta Altres al Launchpad) prepara el Mac per a Windows creant una partició de Windows i iniciant l'instal·lador de Windows. De manera opcional, podeu descarregar el programari de compatibilitat de Windows i copiar una imatge ISO de Windows en una memòria USB.

Pas 3: Instal·lar Windows al Mac

Pas 4: Instal·lar el programari de compatibilitat de Windows

Important: Abans de començar, assegureu-vos que feu una còpia de seguretat dels arxius importants.

Pas 1: Comprovar si hi ha actualitzacions

Assegureu-vos que instal·leu primer totes les actualitzacions de l'OS X, de manera que Windows s'instal·li correctament.

- 1 Inicieu la sessió en un compte d'administrador al Mac, sortiu de totes les aplicacions obertes i tanqueu la sessió de tots els altres usuaris.

- 2 Seleccioneu el menú Apple > Actualització de Programari.

Instal·leu totes les actualitzacions disponibles. Si el Mac es reinicia després d'instal·lar una actualització, seleccioneu el menú Apple > Actualització de Programari un altre cop per instal·lar qualsevol actualització addicional.

- 3 Aneu a www.apple.com/es/support/bootcamp per veure si necessiteu actualitzacions addicionals.

Pas 2: Preparar el vostre Mac per a Windows

L'Assistent Boot Camp prepara el Mac per a Windows creant una nova partició per a Windows i iniciant l'instal·lador de Windows. De manera opcional, podeu descarregar el programari de compatibilitat de Windows i copiar una imatge ISO de Windows en una memòria USB.

Important: Si utilitzeu un ordinador portàtil, connecteu l'adaptador d'alimentació abans de continuar.

- 1 Obriu l'Assistent Boot Camp, ubicat a la carpeta Altres al Launchpad.
- 2 Seleccioneu l'opció per instal·lar Windows, trieu les altres opcions que necessiteu i feu clic a Continuar.

Aquí hi ha altres opcions que podeu seleccionar:

- Si voleu instal·lar Windows des d'una memòria USB i teniu una imatge ISO de Windows, seleccioneu la opció per copiar la imatge a una memòria USB. Si aquesta opció no està disponible, el Mac no permet d'instal·lar Windows des d'una memòria USB.
- Si encara no heu descarregat el programari de compatibilitat de Windows per al Mac, seleccioneu l'opció per fer-ho. En un pas posterior, instal·lareu el programari de compatibilitat de Windows a la partició de Windows.

- 3 Seguiu les instruccions a la pantalla per a les opcions que heu seleccionat.
- 4 Quan se us demani que creeu una partició de Windows, especifiqueu la mida de la partició.

Si us cal ajuda per determinar la mida més adequada per a la partició de Windows, consulteu la documentació de l'instal·lador de Windows. Per a Windows 8, creeu una partició que tingui almenys 30 GB.

En un pas posterior, formatareu la partició de Windows.

- 5 Introduïu el disc d'instal·lació per a la versió de 64 bits de Windows a la unitat òptica del Mac o en una unitat òptica externa, o inseriu la memòria USB amb la versió de 64 bits de Windows al port USB al Mac.
- 6 Feu clic a Instal·lar.

L'Assistent Boot Camp crea la partició de Windows, reinicia el Mac i obre l'instal·lador de Windows.

Si teniu problemes per crear una partició

Si teniu problemes per crear una partició de Windows, comproveu el següent:

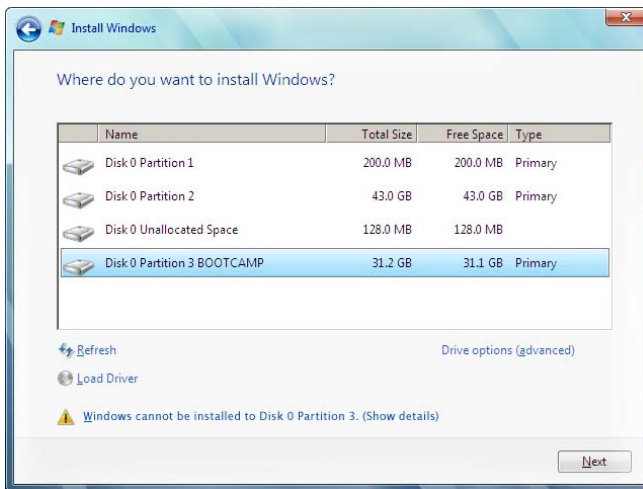
- El disc al Mac ha de tenir una sola partició, formatada com a Mac OS Plus (amb registre). Si el disc ja té més d'una partició, l'heu de tornar a particionar.
- El disc al Mac ha de ser un disc intern. No podeu utilitzar l'Assistent Boot Camp per instal·lar Windows en un disc extern.
- Si teniu un Mac Pro amb més d'un disc intern i voleu instal·lar l'Assistent Boot Camp en un disc que no és el primer compartiment de disc dur, retireu les unitats dels compartiments amb números més baixos. Podeu tornar a instal·lar les unitats després d'instal·lar Boot Camp.
- Si apareix un quadre de diàleg que us indica "No es pot fer la partició del disc perquè la verificació ha fallat", intenteu reparar el disc amb la Utilitat de Discos i tornar a obrir l'Assistent Boot Camp. Si no funciona, feu una còpia de seguretat de tota la informació al Mac i torneu a instal·lar l'OS X. Per obtenir més informació, feu clic a la icona del Finder al Dock, seleccioneu Ajuda > Centre d'Ajuda i busqueu "reinstal·lar l'OS X".

Pas 3: Instal·lar Windows al Mac

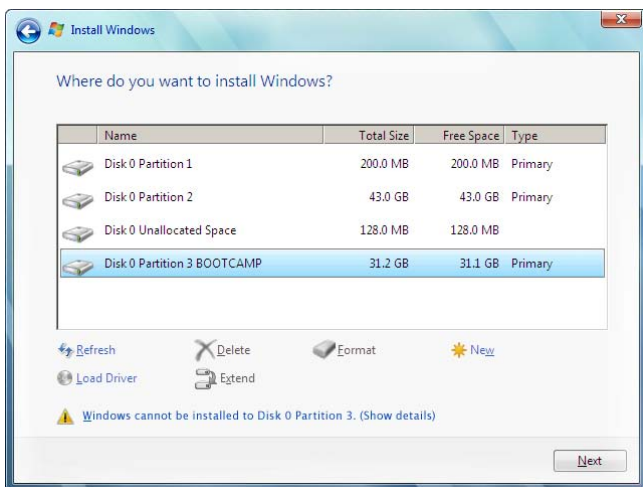
Seguiu aquestes instruccions per instal·lar Windows al Mac. Consulteu la documentació de Windows per obtenir informació general sobre la instal·lació i configuració de Windows.

- 1 A l'instal·lador de Windows, seguiu les instruccions a la pantalla fins que se us demani si voleu fer una instal·lació d'actualització o una de personalitzada. Seleccioneu Personalitzada.
- 2 Quan se us demani on voleu instal·lar Windows, seleccioneu la partició anomenada "BOOTCAMP".

AVÍS: No creeu ni elimineu una partició, ni en seleccioneu cap altra. Al fer-ho, podeu eliminar tot el contingut de la partició de l'OS X.



- 3 Feu clic a "Drive options (advanced)".
- 4 Feu clic a Format i, a continuació, a D'acord.



- 5 Feu clic a Següent.

L'instal·lador formata la partició de Windows amb el sistema d'arxius NTFS.

- 6 Seguiu les instruccions a la pantalla per acabar la instal·lació i configuració de Windows.

Després d'instal·lar el programari de Windows, el Mac es reinicia automàticament utilitzant Windows. Utilitzeu les pantalles de configuració de Windows per configurar Windows.

- 7 Manteniu inserida la memòria USB que té instal·lat el programari de compatibilitat mentre instal·leu Windows.

Si teniu problemes per instal·lar Windows

Si teniu problemes per instal·lar Windows, proveu les solucions següents.

Si obteniu un missatge que diu "Installer Disc Not Found" quan instal·leu Windows

Comproveu que heu iniciat la sessió a l'OS X com a administrador.

Si Windows no s'instal·la correctament

Comproveu que utilitzeu una versió de 64 bits completa i original de Windows 7 Home Premium, Windows 7 Professional, Windows 7 Ultimate, Windows 8 o Windows 8 Pro.

Reinicieu el Mac i mantingueu premuda la tecla Opció fins que apareguin una o més icones de discos a la pantalla. Introduïu el disc d'instal·lació de Windows a la unitat òptica o inseriu la memòria USB amb Windows en un port USB al Mac. Seleccioneu la icona del disc d'instal·lació de Windows i feu clic a la fletxa que hi ha a sota. Premeu ràpidament qualsevol tecla del teclat per iniciar l'instal·lador. Seguiu les instruccions a la pantalla per reparar o reinstal·lar Windows.

Si l'instal·lador de Windows no respon

Comproveu que utilitzeu el ratolí i teclat originals que venien amb el Mac.

Si utilitzeu un ratolí Apple, pot ser que l'instal·lador de Windows no respongui si el ratolí està connectat directament al Mac. Connecteu el ratolí al port USB al teclat.

Si introduïu el disc incorrecte durant la instal·lació

Expulseu el disc mantenint premuda la tecla Expulsar del teclat mentre reinicieu el Mac.

Pas 4: Instal·lar el programari de compatibilitat de Windows

Després d'instal·lar Windows, instal·leu els controladors de Mac i altre programari de compatibilitat per a Windows. El programari de compatibilitat instal·la els controladors de Boot Camp per admetre el maquinari del Mac, incloent-hi els dispositius AirPort, la càmera integrada, l'Apple Remote, el trackpad en un Mac portàtil i les tecles de funció en un teclat Apple. El programari també instal·la el taulell de control de Boot Camp per a Windows i l'ítem de la safata del sistema d'Apple Boot Camp.

Podeu descarregar el programari de compatibilitat seleccionant l'opció "Descarregar d'Apple el programari de compatibilitat per a Windows més actualitzat" a l'Assistent Boot Camp. El programari de compatibilitat s'ha de copiar a una memòria USB formatada com a MS-DOS (FAT).

- 1 Pot ser que s'iniciï un instal·lador automàticament. Si no ho fa, feu doble clic a l'arxiu setup.exe de la carpeta Boot Camp de la memòria USB que conté el programari de compatibilitat.
- 2 Seguiu les instruccions a la pantalla.

Important: No feu clic al botó Cancel·lar a cap dels quadres de diàleg de l'instal·lador.

Si apareix un missatge que indica que el programari que esteu instal·lant no ha passat les proves del Logotip de Windows, feu clic a "Continuar de tota manera".

No cal que respongueu als quadres de diàleg de l'instal·lador que només apareixen breument durant la instal·lació.

Si sembla que no passi res, pot ser que hi hagi una finestra oculta a la qual hàgiu de respondre. Comproveu la barra de tasques i mireu darrere les finestres obertes.

- 3 Després que l'ordinador es reiniciï, seguïu les instruccions per als altres instal·ladors que puguin aparèixer.
- 4 Comproveu si hi ha programari de compatibilitat de Windows amb l'Actualització de Programari o anant a www.apple.com/es/support/bootcamp.

Si el programari de compatibilitat de Windows no s'instal·la correctament

Si el programari de compatibilitat de Windows no s'instal·la correctament, pot ser que el maquinari no funcioni com s'espera. Proveu una de les solucions següents:

Reparar el programari de compatibilitat de Windows

- 1 Arrenqueu el Mac en Windows. Consulteu "Arrancar amb l'OS X o Windows" a la pàgina 9.
- 2 Connecteu la memòria USB que conté el programari de compatibilitat de Windows.

Pot ser que l'instal·lador s'iniciï automàticament. En cas contrari, feu doble clic a l'arxiu setup.exe a la carpeta BootCamp.
- 3 Feu clic a Reparar i seguïu les instruccions a la pantalla.

Si apareix un missatge que indica que el programari que esteu instal·lant no ha passat les proves del Logotip de Windows, feu clic a "Continuar de tota manera".

Reinstal·lar un controlador específic

Si necessiteu reinstal·lar controladors específics, podeu instal·lar els controladors un per un. Per exemple, si la càmera integrada al Mac no funciona, podeu reinstal·lar només el controlador de la càmera.

Els controladors individuals són a la carpeta BootCamp/Drivers/ de la memòria USB que conté el programari de compatibilitat de Windows.

- 1 Connecteu la memòria USB que conté el programari de compatibilitat de Windows.
- 2 Amb l'Explorador de Windows o Explorador de fitxers, localitzeu el controlador que voleu reinstal·lar.
- 3 Obriu el controlador per començar la instal·lació.

Si teniu problemes quan utilitzeu Windows al Mac

Si teniu problemes quan utilitzeu Windows al Mac, proveu les solucions següents.

Per obtenir més informació per a la solució de problemes, aneu a www.apple.com/es/support/bootcamp.

Si veieu "No hi ha cap disc d'arrencada connectat" quan arranqueu el Mac

Potser heu formatat la partició de Windows de forma incorrecta i no es pot arrencar el Mac. Arrenqueu el Mac amb l'OS X i obriu l'Assistent Boot Camp. Elimineu la partició de Windows i torneu a instal·lar Windows, comprovant que formateu la partició.

Si la pantalla està en blanc o distorsionada

Pot ser que algunes targetes gràfiques no funcionin amb l'OS X i Windows en un ordinador Mac. Si teniu problemes amb la visualització de la pantalla quan utilitzeu Windows, proveu una d'aquestes solucions:

- Utilitzeu la targeta gràfica que venia amb el Mac.
- Comproveu que heu instal·lat els controladors de Boot Camp. Consulteu "Pas 4: Instal·lar el programari de compatibilitat de Windows" a la pàgina 4.
- Ajusteu el paràmetre de resolució de la pantalla al tauler de control Pantalla.
- Aneu a www.apple.com/es/support/bootcamp i busqueu la informació de compatibilitat i programari actualitzat per al vostre ordinador.

Si no podeu canviar el nom a la partició de Windows

Només podeu canviar el nom de la partició de Windows des de Windows.

Si teniu una configuració RAID

No es permeten les configuracions RAID quan s'utilitza Boot Camp. Per obtenir més informació, aneu a www.apple.com/es/support/bootcamp i busqueu No "RAID".

Arrancar amb l'OS X o Windows

Després d'instal·lar Windows i el programari de compatibilitat, Boot Camp us permet fàcilment arrancar el Mac amb l'OS X o Windows. Per configurar el sistema operatiu, seleccioneu un disc amb aquest sistema operatiu instal·lat com a disc d'arrencada i reinicieu el Mac.

Configurar el sistema operatiu per omissió

Per configurar el sistema operatiu per omissió a l'OS X, utilitzeu el tauler Disc d'Arrencada de les Preferències del Sistema a l'OS X. Per configurar-lo a Windows, utilitzeu el tauler de control de Boot Camp.

Configurar el sistema operatiu per omissió a l'OS X

- 1 A l'OS X, seleccioneu el menú Apple > Preferències del Sistema i, a continuació, feu clic a Disc d'Arrencada.
- 2 Seleccioneu el disc d'arrencada amb el sistema operatiu per omissió que voleu utilitzar.
- 3 Si voleu arrencar el sistema operatiu per omissió ara, feu clic a Restart.

Configurar el sistema operatiu per omissió a Windows

- 1 A Windows 7, feu clic a la icona Boot Camp a la safata del sistema i seleccioneu Boot Camp Control Panel.

A Windows 8, moveu el cursor a la cantonada superior dreta de la pantalla i feu clic a Search. Cerqueu "Boot Camp", feu clic a Settings i, a continuació, a Boot Camp.

- 2 Seleccioneu el disc d'arrencada amb el sistema operatiu per omissió que voleu utilitzar.
- 3 Si voleu arrencar el sistema operatiu per omissió ara, feu clic a Restart.

Reiniciar a l'OS X utilitzant la icona Boot Camp a la safata del sistema

- A Windows, feu clic a la icona Boot Camp a la safata del sistema i seleccioneu "Restart in OS X".

Això també ajusta el sistema operatiu per omissió a l'OS X.

Seleccionar un sistema operatiu durant l'arrencada

Podeu seleccionar quin sistema operatiu voleu utilitzar durant l'arrencada si manteniu premuda la tecla Opció. Això mostra icones per a tots els discos d'arrencada disponibles i us permet ometre el paràmetre per omisió per al disc d'arrencada situat a les preferències Disc d'Arrencada (OS X) o el Boot Camp control panel (Windows), sense canviar aquest paràmetre.

- 1 Reinicieu el Mac i mantingueu premuda la tecla Opció fins que apareguin a la pantalla les icones de disc.
- 2 Seleccioneu el disc d'arrencada amb el sistema operatiu que voleu utilitzar i feu clic a la fletxa sota la icona.

Desinstal·lar Windows del Mac

La manera de desinstal·lar Windows del Mac depèn de si va instal·lar Windows en una segona partició o en un disc d'un sol volum.

Si va instal·lar Windows en una segona partició del disc: Amb l'Assistent Boot Camp, com es descriu a continuació, desinstal·leu Windows eliminant la partició de Windows i restaurant el disc perquè tingui un volum de l'OS X amb una sola partició.

Si el Mac té diversos discos i va instal·lar Windows en un disc que només té una partició: Arrenqueu l'OS X i feu servir la Utilitat de Discos, ubicada a la carpeta Altres al Launchpad, per reformatar-lo com a un volum de l'OS X.

- 1 Arrenqueu el Mac a l'OS X.
- 2 Sortiu de totes les aplicacions obertes i tanqueu la sessió de qualsevol altre usuari al Mac.
- 3 Obriu l'Assistent Boot Camp.
- 4 Seleccioneu "Eliminar Windows 7" i feu clic a Continuar.
- 5 Feu una de les accions següents:
 - Si el Mac té un disc intern, feu clic a Restaurar.
 - Si el Mac té diversos discos interns, seleccioneu el disc de Windows, seleccioneu "Restaurar a una sola partició Mac OS" i feu clic a Continuar.

Més informació, suport i comentaris

Per a suport sobre Boot Camp, aneu a www.apple.com/es/support/bootcamp.

Apple us agraeix els vostres comentaris sobre Boot Camp. Per enviar un comentari, aneu a www.apple.com/es/macosex/feedback.

Apple no proporciona suport per a la instal·lació o ús del programari Microsoft Windows. Per trobar ajuda per a problemes amb Windows, aneu a windows.microsoft.com.

 Apple Inc.

© 2013 Apple Inc. Tots els drets reservats.

Apple, el logotip d'Apple, AirPort, Boot Camp, Mac, Mac OS, Mac Pro i OS X són marques comercials d'Apple Inc., registrades als EUA i en altres països.

Launchpad és una marca comercial d'Apple Inc.

Altres noms de productes i empreses esmentats en aquest document poden ser marques comercials pertanyents a les companyies corresponents.

Els productes de tercers s'esmenten només amb caràcter informatiu i no se'ls dona suport ni es recomanen. Apple no assumeix cap responsabilitat respecte al funcionament o ús d'aquests productes. Tots els acords, contractes o garanties, si n'hi ha, es porten a terme directament entre els proveïdors i els usuaris potencials. S'han fet tots els esforços possibles per assegurar-nos que la informació en aquest manual és acurada. Apple no és responsable dels errors d'impressió o administratius.

CA019-2330/2013-01